

CƠ QUAN BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG

40 CFR Phần 50

[EPA-HQ-OAR-2015-0072; FRL-10008-49-OAR]

RIN 2060-AS50

Phiên Điều Trần Công Khai để Đánh Giá Các Tiêu Chuẩn Chất Lượng Không Khí Xung Quanh Quốc Gia về Hạt Vật Chất

CƠ QUAN: Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường (EPA).

HÀNH ĐỘNG: Thông báo về phiên điều trần công cộng.

TÓM LƯỢC: Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường (EPA) thông báo rằng một phiên điều trần công cộng ảo sẽ được tổ chức cho hành động được đề xuất có tiêu đề, “Đánh giá các Tiêu chuẩn Chất Lượng Không Khí Xung Quanh Quốc Gia Đối về Hạt Vật Chất,” đã được ký vào ngày 14 Tháng Tư, 2020. Phiên điều trần sẽ được tổ chức vào ngày 20 và 21 Tháng Năm, 2020.

Dựa trên đánh giá về các tiêu chí chất lượng không khí và tiêu chuẩn chất lượng không khí xung quanh quốc gia (NAAQS) về hạt vật chất (PM), EPA đề xuất giữ lại cả tiêu chuẩn PM chính và phụ, mà không cần sửa đổi.

NGÀY: Nhận xét về hành động được đề xuất phải nhận được vào hoặc trước ngày 29 Tháng Sáu, 2020. EPA sẽ tổ chức một buổi điều trần công cộng ảo vào ngày 20 và 21 Tháng Năm, 2020. Vui lòng tham khảo phần **THÔNG TIN BỔ SUNG** để biết thêm thông tin về phiên điều trần công cộng.

ĐỊA CHỈ: Bạn có thể gửi ý kiến, được xác định bởi Docket ID số EPA-HQ-OAR-2015-0072,

bằng bất kỳ phương pháp nào sau đây:

- Cổng Thông Tin Điện Tử (eRulemaking) Liên Bang: <https://www.regulations.gov/> (phương pháp ưa thích của chúng tôi). Thực hiện theo các hướng dẫn trực tuyến cho việc đệ trình ý kiến.
- Email: a-and-r-Docket@epa.gov. Bao gồm ID Docket Số EPA-HQ-OAR-2015-0072 trên dòng chủ đề của tin nhắn.

Hướng dẫn. Tất cả các bài nộp nhận được phải bao gồm Số Docket ID cho thông báo này. Các góp ý nhận được có thể được đăng mà không thay đổi <https://www.regulations.gov/>, bao gồm bất kỳ thông tin cá nhân nào đã được cung cấp. Để biết hướng dẫn chi tiết về việc gửi ý kiến, hãy xem phần **THÔNG TIN BỔ SUNG** của tài liệu này. Do có nhiều sự thận trọng của các thành viên của cộng đồng và nhân viên của chúng tôi, Trung tâm Docket và Phòng đọc của EPA đã đóng không cho công chúng truy cập vào ngày 31 Tháng Ba, 2020, để giảm nguy cơ lan truyền COVID-19. Nhân viên Trung tâm Docket của chúng tôi sẽ tiếp tục cung cấp dịch vụ khách hàng từ xa qua email, điện thoại và biểu mẫu trên web. Chúng tôi khuyến khích công chúng gửi ý kiến thông qua https://www.regulations.gov hoặc email, vì việc tạm thời ngưng chuyển thư đến EPA, và hiện tại không có sự chấp nhận giao tận tay nào. Để biết thêm thông tin về các dịch vụ của EPA Docket Center và tình trạng hiện tại, vui lòng truy cập trực tuyến tại <https://www.epa.gov/dockets>.

Phiên Điều Trần Công Cộng Áo. Phiên điều trần công cộng ảo sẽ được tổ chức thông qua hội thảo từ xa vào ngày 20 và 21 Tháng Năm 2020, với hai phiên mỗi ngày. Phiên điều trần sẽ triệu tập lúc 9:00 sáng theo giờ miền Đông (ET) và kết thúc lúc 6:00 chiều giờ ET. Phiên thứ hai sẽ bắt đầu lúc 3:00 chiều ET và sẽ kết thúc lúc 7:00 tối ET. EPA có thể đóng một phiên 15 phút

sau khi người nói đã đăng ký trước làm chứng xong nếu không có người nào nói thêm. Tham khảo phần **THÔNG TIN BỔ SUNG** dưới đây để biết thêm thông tin.

ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN: Để biết thông tin hoặc có câu hỏi về phiên điều trần công cộng, xin vui lòng liên hệ với Bà Regina Chappell, Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ, Văn Phòng Quy Hoạch và Tiêu Chuẩn Chất Lượng Không Khí (OAQPS) (Mã bưu điện C304-03), Research Triangle Park, NC 27711; Điện thoại: (919) 541-3650; địa chỉ email:

chappell.regina@epa.gov.

Để biết thông tin hoặc có câu hỏi liên quan đến đánh giá của PM NAAQS, vui lòng liên hệ với Tiến sĩ Scott Jenkins, Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường Hoa Kỳ, OAQPS (Mã thư: C539-02), Research Triangle Park, NC 27711; điện thoại: (919) 541-1167; địa chỉ email:

jenkins.scott@epa.gov.

THÔNG TIN BỔ SUNG: EPA đang xem xét PM NAAQS theo yêu cầu của phần 109 (42 Hoa Kỳ 7409) của Đạo Luật Không Khí Sạch (CAA). Hành động được đề xuất mà EPA đang tổ chức phiên điều trần công cộng đã được ký vào ngày 14 Tháng Tư, 2020, và có sẵn tại

<https://www.epa.gov/naaqs/particulate-matter-pm-standards-federal-register-notice-current-review>. Phiên điều trần công cộng sẽ cung cấp cho các bên quan tâm cơ hội trình bày dữ liệu, quan điểm hoặc lập luận liên quan đến các quyết định đề xuất của EPA, trong đánh giá hiện tại của PM NAAQS. Các tuyên bố bằng văn bản và thông tin hỗ trợ được gửi trong giai đoạn góp ý sẽ được xem xét bằng với bất kỳ bình luận bằng miệng và thông tin hỗ trợ nào được trình bày tại các phiên điều trần công khai.

Góp Ý Bằng Văn Bản. Gửi ý kiến của bạn, được xác định bởi ID Docket Số EPA-HQ-OAR-2015-0072, tại *<https://www.regulation.gov>* (phương pháp ưa thích của chúng tôi), hoặc các

phương pháp khác đã được xác định trong phần **ĐỊA CHỈ**. Sau khi gửi, các ý kiến không thể được chỉnh sửa hoặc xóa khỏi sổ ghi chép. EPA có thể công bố bất kỳ góp ý nào nhận được cho sổ ghi chép công khai của mình. Không gửi bằng điện tử bất kỳ thông tin nào bạn coi là Thông Tin Kinh Doanh Bảo Mật (CBI) hoặc thông tin khác mà việc tiết lộ bị hạn chế bởi luật lệ. Các đề trình đa phương tiện (âm thanh, video, v.v.) phải kèm theo một bài viết. Việc đề trình bằng văn bản được coi là đề trình chính thức và nên bao gồm thảo luận về tất cả các điểm bạn muốn đưa ra. EPA thường sẽ không xem xét các bản gửi hoặc nội dung gửi nằm ngoài nội dung gửi chính (thí dụ, trên web, đám mây, hoặc hệ thống chia sẻ tệp khác). Để biết các phương pháp gửi khác, chính sách góp ý công khai đầy đủ của EPA, thông tin về CBI hoặc nội dung gửi đa phương tiện, và hướng dẫn chung về việc đưa ra nhận xét hiệu quả, vui lòng truy cập

<https://www.epa.gov/dockets/commenting-epa-dockets>.

EPA đang tạm thời đình chỉ Trung Tâm Docket và Phòng Đọc của mình đối với khách truy cập công cộng để giảm nguy cơ truyền COVID-19. Ý kiến bằng văn bản được gửi qua thư tạm thời bị đình chỉ và sẽ không chấp nhận giao tận tay. Nhân viên Trung tâm Docket của chúng tôi sẽ tiếp tục cung cấp dịch vụ khách hàng từ xa qua email, điện thoại và biểu mẫu trên web. Chúng tôi khuyến khích công chúng gửi ý kiến thông qua <https://www.regulations.gov>. Để biết thêm thông tin và cập nhật về các dịch vụ của EPA Docket Center, vui lòng ghé thăm chúng tôi trực tuyến <https://www.epa.gov/dockets>.

EPA tiếp tục theo dõi cẩn thận và liên tục thông tin từ Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC), các sở y tế địa phương và các đối tác Liên bang của chúng tôi để chúng tôi có thể phản hồi nhanh chóng khi các điều kiện thay đổi về COVID-19.

Tham Gia Phiên Điều Trần Công Khai Áo. Xin lưu ý rằng EPA đang đi chệch khỏi cách

tiếp cận điển hình của nó bởi vì Tổng thống đã tuyên bố tình trạng khẩn cấp quốc gia. Do các khuyến nghị hiện tại của CDC, cũng như các lệnh của tiểu bang và địa phương về giãn cách xã hội nhằm hạn chế sự lây lan của COVID-19, EPA không thể tổ chức các cuộc họp công cộng trực tiếp vào thời điểm này.

EPA sẽ bắt đầu cho các diễn giả và người tham dự đăng ký trước cho phiên điều trần khi công bố tài liệu này trong **Đăng Ký Liên Bang**. EPA sẽ chấp nhận đăng ký trên cơ sở cá nhân. Để đăng ký phát biểu tại phiên điều trần ảo, các cá nhân có thể sử dụng mẫu đăng ký trực tuyến có sẵn thông qua trang web Ô Nhiễm Hạt Vật Chất của EPA cho phiên điều trần này (<https://www.epa.gov/pm-pollution/national-ambient-air-quality-standards-naaqs-pm>) hoặc liên hệ Regina Chappell tại (919) 541-3650 hoặc chappell.regina@epa.gov. Ngày cuối cùng để đăng ký trước cho việc phát biểu tại phiên điều trần sẽ là ngày 14 Tháng Năm, 2020. Vào ngày 18 Tháng Năm, 2020, EPA sẽ đăng một chương trình nghị sự chung cho phiên điều trần sẽ liệt kê các diễn giả đã đăng ký trước theo thứ tự gần đúng tại: <https://www.epa.gov/pm-pollution/national-ambient-air-quality-standards-naaqs-pm>.

EPA sẽ cố gắng hết sức để tuân theo lịch trình càng sát càng tốt vào ngày điều trần; tuy nhiên, vui lòng lên kế hoạch cho các phiên điều trần diễn ra trước thời hạn hoặc sau thời hạn. Ngoài ra, yêu cầu phát biểu sẽ được thực hiện vào ngày điều trần vào cuối mỗi phiên khi thời gian cho phép. EPA sẽ cố gắng hết sức để thích nghi cho tất cả diễn giả.

Mỗi người góp ý sẽ có 5 phút để trình bày bằng lời nói. EPA khuyến bạn nên gửi văn bản của các góp ý bằng lời của bạn dưới dạng các bình luận bằng văn bản cho sổ ghi chép điều lệ. EPA có thể yêu cầu làm rõ các câu hỏi trong các bài thuyết trình bằng lời nói nhưng sẽ không trả lời các bài thuyết trình tại thời điểm đó. Các tuyên bố bằng văn bản và thông tin hỗ trợ được gửi

trong giai đoạn góp ý sẽ được xem xét bằng với các bình luận bằng lời nói và thông tin hỗ trợ được trình bày tại phiên điều trần công cộng.

EPA cũng yêu cầu những người tham dự phiên điều trần đăng ký trước cho phiên điều trần, ngay cả những người không có ý định đưa ra lời trình bày. Điều này sẽ giúp EPA đảm bảo rằng sẽ có đủ các đường dây điện thoại.

Xin lưu ý rằng mọi cập nhật được thực hiện cho bất kỳ khía cạnh nào về hậu cần điều trần, bao gồm các phiên bổ sung tiềm năng, sẽ được đăng trực tuyến trên trang web Ô Nhiễm Hạt Vật Chất của EPA (<https://www.epa.gov/pm-pollution/national-ambient-air-quality-standards-naaqs-pm>). Mặc dù EPA mong muốn phiên điều trần được tiến hành như đã nêu ở trên, vui lòng theo dõi trang web của chúng tôi hoặc liên hệ với người được liệt kê trong phần **ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN LIÊN LẠC** để xác định xem có bất kỳ cập nhật nào không.

Nếu bạn cần có dịch vụ của một thông dịch viên hoặc các thích nghi đặc biệt như mô tả âm thanh, vui lòng đăng ký trước cho phiên điều trần và mô tả nhu cầu của bạn trước ngày 13 Tháng Năm, 2020. EPA có thể không sắp xếp cho các thích nghi mà không cần thông báo trước. *Làm cách nào tôi có thể nhận được các bản sao của hành động được đề xuất và thông tin liên quan khác?*

EPA cũng đã thiết lập sổ ghi chép công khai chính thức cho hành động được đề xuất theo ID Docket Số EPA-HQ-OAR-2015-0072. Một bản sao của hành động được đề xuất có sẵn tại <https://www.epa.gov/naaqs/particulate-matter-pm-standards-federal-register-notices-current-review>, và bất cứ thông tin chi tiết liên quan đến hành động được đề xuất sẽ có sẵn trong sổ ghi chép công cộng trước các phiên điều trần công cộng. Bản ghi nguyên văn của các phiên điều trần và các phát biểu bằng văn bản sẽ được đưa vào biên bản ghi chép điều lệ.

Ngày: 29 Tháng Tư, 2020.

Panagiotis Tsirigotis,
Giám Đốc, Văn Phòng Quy Hoạch và Tiêu Chuẩn Chất Lượng Không Khí.